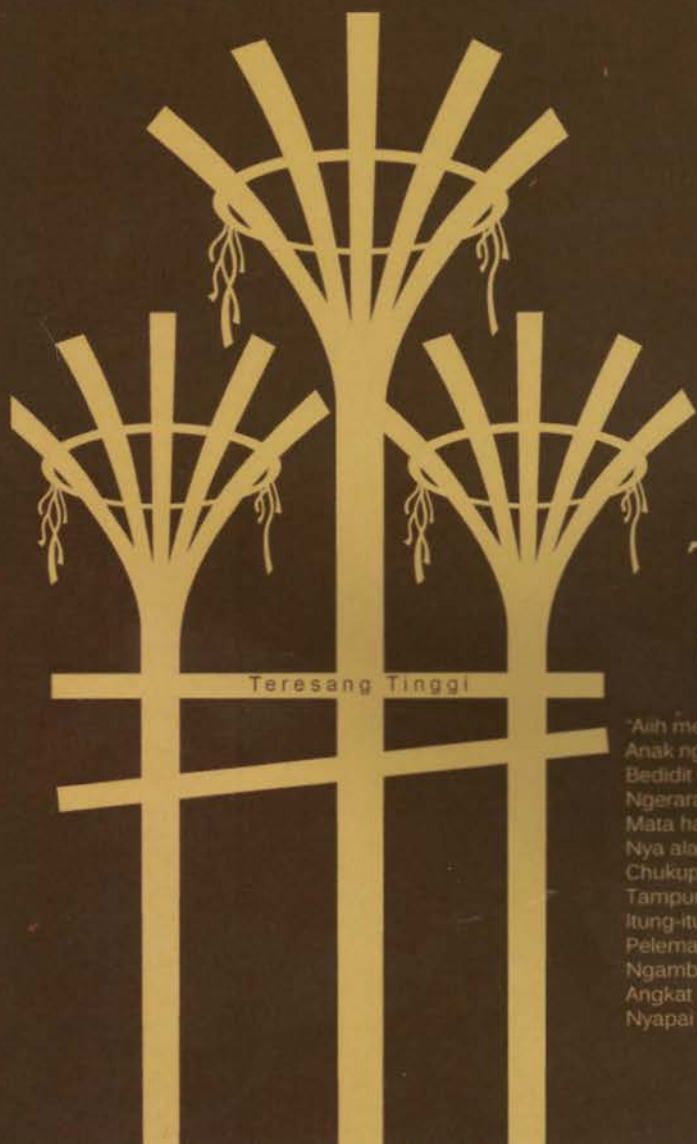


NGINGIT

ISSUE 10, DECEMBER 2017



Teresang Tinggi

THE
Tun Jugah
FOUNDATION

"Aih medung dih,
Anak ngingit kampung dibandung ensirau hari
Bedidit di bungkung dan ujung nyatu padi, teras kawi,
Ngerara kebung langit landung udah ayung,
Mata hari ka terunji mati,
Nya alai nangkan anak iban ke agi nyereban ngiga jereki,
Chukup dulu lambu kita bepeletu seharitu,
Tampung baru pagila pagi,
Itung-itung penyampau untung,
Pelematika pémayuh pengerugi,
Ngambika nemu dini alai jenti diri-empu bediri bekenji
Angkat nyingkang ngepung pemansang,
Nyapai penyamai... dih jawang wai..!"

EDITORIAL

v

ENGLISH SECTION

Articles

- TRANS-RIVER MIGRATION OF IBAN AND BEKATAN TO THE TATAU RIVER BASIN IN BINTULU** 3
by Dr. Yumi Kato; Dr. Hiromitsu Samejima; Dr. Masahiro Ichikawa
- MORIBUNDITY OF IBAN TRADITIONAL FESTIVALS: IMPACT ON TRADITIONS AND CULTURE** 12
by Dr. Robert Menua Saleh
- TUGUNG PEMULA: PUNISHMENT FOR LIARS** 31
by Dr. Neilson Ilan Mersat & Elvin Jawol
Faculty of Social Sciences Universiti Malaysia Sarawak
- UDUNG: A TRADING RELATIONSHIP BETWEEN RURAL IBAN AND CHINESE TRADERS OF LUBOK ANTU** 40
by Dr. Peter M. Kedit & Mckinley Davis Gerijih
- APPROACHING THE FINISH LINE (PART II)** 44
by Dr. Vinson Sutlive & Joanne Sutlive
- A MONUMENT OF LOVE** 54
by Jantan Umat
- JERUKAN TRAVELS TO SEBAYAN AS TOLD BY HENRY GERIJIH ANAK JABO** 68
by Dr. Clifford Sather
- THE LEGACY OF SIMPANG-IMPANG** 86
by Janang Anak Ensiring
- TOWARDS EVERLASTING GLOBAL PEACE** 101
by Janang Anak Ensiring
translated by Rachel LeWitt